

# **Compres de Béns i Serveis i Subvencions Corrents de la Direcció General de Política Lingüística**

Exercici 1993  
Informe 17/94-C



Sindicatura de Comptes  
de Catalunya

A Barcelona, el dia 31 de gener de 1995, reunit el Ple de la Sindicatura de Comptes de Catalunya, sota la presidència del Síndic Major, Sr. Ferran Termes i Anglès, amb l'assistència dels Síndics Srs. Manuel Cardeña i Coma, Josep M. Carreras i Puigdengolas, Marià Nicolàs i Ros, Jordi Petit Fontserè, Eudald Travé i Montserrat i Xavier Vela i Parés, actuant-hi com a Secretari General de la Sindicatura, Sr. Ramon Planas i Font, i com a ponent el Síndic Sr. Marià Nicolàs i Ros, s'acorda aprovar, amb deliberació prèvia, l'Informe 17/94-C referent a Compres de Béns i Serveis i Subvencions Corrents de la Direcció General de Política Lingüística del Departament de Cultura, corresponent a l'exercici 1993.

## ÍNDEX

1. INTRODUCCIÓ .....	1
1.1. INTRODUCCIÓ A L'INFORME .....	1
1.1.1. Objecte i abast .....	1
1.1.2. Metodologia i limitacions .....	1
1.2. INTRODUCCIÓ A LES ACTUACIONS FISCALITZADES .....	2
1.2.1. Estructura i funcions de la Direcció General de Política Lingüística .....	2
1.2.2. Normativa reguladora .....	4
2. SITUACIÓ DETALLADA D'APLICACIONS DE DESPESES .....	5
2.1. COMPRES DE BÉNS I SERVEIS .....	5
2.1.1. Junta Permanent de Català .....	6
2.2. TRANSFERÈNCIES CORRENTS .....	7
2.2.1. Consorci per a la Normalització Lingüística .....	8
2.2.2. Projectes i activitats de normalització .....	17
2.2.3. Institut d'Estudis Catalans .....	18
3. AVALUACIÓ DEL SISTEMA DE GESTIÓ ESTABLERT .....	18
3.1. COMPRES DE BÉNS I SERVEIS .....	18
3.2. SUBVENCIONS CORRENTS .....	19
4. CONCLUSIONS: OBSERVACIONS I RECOMANACIONS .....	20
5. AL·LEGACIONS .....	24

**ABREVIATURES I SIGLES:**

DGPL:	Direcció General de Política Lingüística
CPNL:	Consorti per a la Normalització Lingüística
CNL:	Centres de Normalització Lingüística
IEC:	Institut d'Estudis Catalans
JPC:	Junta Permanent de Català
TERMCAT:	Servei d'Assessorament per a la resolució de consultes terminològiques de caràcter puntual
TNL:	Tècnics de Normalització Lingüística
DOGC:	Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya
MPTA:	Milions de pessetes
mPTA:	Milers de pessetes

## **1. INTRODUCCIÓ**

### **1.1. INTRODUCCIÓ A L'INFORME**

#### **1.1.1. Objecte i abast**

D'acord amb la normativa vigent, aquesta Sindicatura de Comptes emet el present informe recollint el resultat del treball de fiscalització dut a terme sobre el conjunt de despeses per compra de béns i serveis realitzades i per subvencions corrents atorgades per la Direcció General de Política Lingüística del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya durant l'exercici 1993.

El nostre treball ha estat orientat, bàsicament, en l'aconseguint dels objectius següents:

- Avaluació dels sistemes de gestió establerts per a la contractació de despeses per compra de béns i serveis i per a l'atorgament de subvencions corrents.
- Anàlisi del compliment de la legalitat vigent aplicable en relació a totes les despeses esmentades anteriorment.

#### **1.1.2. Metodologia i limitacions**

La nostra revisió s'ha fonamentat en l'estudi previ dels sistemes de gestió establerts i la verificació posterior del funcionament general d'aquests sistemes, mitjançant el seguiment en detall d'una mostra d'expedients seleccionats, tant de despeses per compra de béns i serveis com per subvencions corrents.

El treball de camp s'ha dut a terme per aquesta Sindicatura de Comptes en les dependències de la Secretaria General del Departament de Cultura, de la Direcció General de Política Lingüística i del Consorci per a la Normalització Lingüística.

No hem sofert cap limitació quant a l'abast i aplicació dels procediments que hem cregut adients en la realització del nostre treball de camp. En tot moment l'ens fiscalitzat ha mostrat una actitud positiva de col·laboració plena.

En l'apartat núm 2 es mostra l'evolució global dels crèdits consignats en el pressupost de despeses de 1993 i el seu detall, tant per les compres de béns i serveis com per les subvencions corrents.

L'apartat 3 inclou la descripció i l'avaluació dels diferents sistemes de gestió establerts.

Finalment, com a conclusió del treball realitzat, l'apartat 4 recull una sèrie d'observacions i recomanacions que s'han posat de manifest amb motiu de la nostra revisió.

## **1.2. INTRODUCCIÓ A LES ACTUACIONS FISCALITZADES**

### **1.2.1. Estructura i funcions de la Direcció General de Política Lingüística**

#### **1.2.1.1. Estructura**

Depenen directament de la Direcció General la seva Secretaria i la Subdirecció General de Política Lingüística.

La Secretaria de la Direcció General assumeix les funcions de suport a la Direcció General en tasques administratives i protocol·làries.

Correspon a la Subdirecció General de Política Lingüística, sota la dependència de la Direcció General, la supervisió i coordinació de l'actuació dels òrgans que té adscrits:

- Servei d'Assessorament Lingüístic. Amb les funcions d'assessorar lingüísticament a les entitats públiques i privades; difondre el coneixement del català entre els adults i el suport tècnic i material per a l'organització de les proves de la Junta Permanent de Català i promocionar l'ensenyament del català a l'estranger, i la coordinació i l'organització de les proves per a l'obtenció del Certificat Internacional de Català.
- Servei de Normalització Lingüística. Les seves funcions són les d'impulsar la normalització de l'ús del català en tots els àmbits, tant en les administracions públiques com en les entitats privades, i en general, en totes les relacions socials.
- Institut de Sociolingüística Catalana. Les seves funcions són les de realitzar, promocionar i difondre informes i recerques de mesures i avaluar el procés de normalització de l'ús del català; fer la difusió interna i externa de dades sobre la situació sociolingüística; fer el manteniment d'un centre de documentació especialitzat en materials sociolingüístics, accessible als estudiosos, amb un arxiu exhaustiu de les recerques efectuades en terres catalanes i promocionar els projectes de treball conjunt, sobretot amb institucions afins de les altres terres de llengua catalana.
- Secció d'Actuació Administrativa. Les funcions d'aquesta unitat són les de coordinar i elaborar l'avantprojecte de pressupost de la Direcció General, proposar la tramitació d'expedients relatius al manteniment d'immobles i de comandes de material, tramitar els expedients administratius en matèria de personal, gestió econòmica i contractació, i fer el seguiment de la comptabilitat pressupostària.

- Unitat de Programació i Coordinació. Les funcions d'aquesta unitat són les de coordinar els treballs d'elaboració de l'avantprojecte del programa anual d'activitats de la DGPL d'acord amb els serveis d'aquesta Direcció, elaborar i fer el seguiment i l'avaluació global del programa d'actuació territorial de relacions amb el Consorci per a la Normalització Lingüística i les Delegacions Territorials de Cultura, realitzar experiències pilot d'implantació de programes de normalització lingüística, fer-ne el seguiment i l'avaluació, d'acord amb els serveis responsables de la coordinació dels organismes que duen a terme els programes i proposar metodologies de treball i orientacions en matèria de planificació lingüística.

- Secció de Terminologia. El Centre de Terminologia TERMCAT és fruit d'un conveni entre l'IEC, que hi aporta la seva condició d'autoritat lingüística normativa, i el Departament de Cultura, que hi aporta el suport de l'Administració. Les funcions d'aquest centre, són les de planificar i coordinar la recerca terminològica; organitzar la revisió dels termes catalans i la seva estandardització; mantenir i actualitzar un banc de dades terminològiques en català amb equivalències en altres llengües; constituir i actualitzar un fons documental d'interès terminològic i un banc de dades documentals; difondre la informació terminològica per mitjà del banc de dades, l'atenció de consultes i publicacions diverses; establir criteris metodològics per a l'elaboració de treballs terminològics; contribuir a la formació d'especialistes en terminologia i establir relacions de cooperació amb les organitzacions que es dediquen a la terminologia en l'àmbit de la llengua catalana, a l'Estat Espanyol i Internacionalment.

### **1.2.1.2. Funcions**

La Direcció General de Política Lingüística té com a objecte impulsar el desplegament de la legislació lingüística derivada de l'article 3 de l'Estatut d'Autonomia i vetllar per l'aplicació de la política lingüística que estableix el Govern.

Amb aquesta finalitat exerceix les funcions següents:

- Plantejar al Conseller de Cultura les mesures adequades de política lingüística.
- Facilitar, amb la col·laboració del Consell Social de la Llengua Catalana, la formació d'un consens favorable a la normalització lingüística en els principals sectors de la societat.
- Coordinar, de conformitat amb la Comissió per a la Normalització Lingüística i els seus òrgans auxiliars, les actuacions de normalització lingüística dels Departaments de la Generalitat.

- Informar sobre totes les actuacions normatives relacionades amb el camp lingüístic que produeixin els diversos Departaments de la Generalitat.
- Coordinar, per mitjà del Consorci per a la Normalització Lingüística, les actuacions que emprenen en aquest camp els Ens Locals de Catalunya.
- Facilitar l'aplicació de la normativa de l'Institut d'Estudis Catalans en l'àmbit que preveu la Llei 8/1991 (sobre l'autoritat lingüística de l'Institut d'Estudis Catalans).

### **1.2.2. Normativa reguladora**

La normativa aplicada per la Direcció General de Política Lingüística pel que fa a la contractació i a la concessió de subvencions és la legislació de caràcter general. Cal destacar, per la seva especificitat, les següents :

#### Contractació administrativa

Decret 923/1965, de 8 d'abril, text articulat de la Llei de contractes de l'Estat.

Decret 3410/1975, de 25 de novembre. Reglament General de Contractació de l'Estat.

Decret 1005/1974, de 4 d'abril. Contractes d'assistència.

#### Subvencions corrents

Llei 17/1983, de 18 d'abril, de normalització lingüística a Catalunya. (DOGC. 22-04-83, rectificat el 27 d'abril i el 18 de maig de 1983)

Ordre de 19 de desembre de 1991, per la qual s'estableixen les bases que han de regir la concessió de subvencions convocades pel Departament de Cultura. (DOGC. 1534; 27-12-91) (Modificació a l'Ordre 24-02-93, DOGC. 1723; 19-03-93)

Ordre de 7 d'abril de 1992, de modificació de l'Ordre de 19 de desembre de 1991 per la qual s'estableixen les bases que han de regir la concessió de subvencions convocades pel Departament de Cultura, (DOGC 1586; 24-04-92) pel qual es modifica i determina en detall els procediments generals de tramitació de les sol·licituds de subvencions.



## 2. SITUACIÓ DETALLADA D'APLICACIONS DE DESPESES

Els crèdits inicials, consignats al pressupost de 1993 de la Direcció General de Política Lingüística, les seves modificacions i les obligacions reconegudes finalment, classificats per capítol, han estat els següents:

Pressupost de despeses. Capítols II i IV

CONCEPTE	CRÈDIT INICIAL	CRÈDIT MODIFICAT	CRÈDIT DEFINITIU	OBLIGAC. RECONEGU.
Capítol II Compres de béns i serveis	328,6	(21,1)	307,5	264,1
Capítol IV Transferències corrents	1.588,4	48,7	1.637,1	1.595,4
<b>TOTAL</b>	<b>1.917</b>	<b>27,6</b>	<b>1.944,6</b>	<b>1.859,5</b>

(Import en milions de pessetes)

Font: Intervenció General

### 2.1. COMPRES DE BÉNS I SERVEIS

El detall dels crèdits pressupostaris i les seves modificacions corresponents a aquest capítol és el que es mostra en el quadre següent:

CONCEPTE	CRÈDIT INICIAL	MODIF. CRÈDIT	CRÈDIT DEFINITIU	OBLIGAC. RECONEGU.
Altres subministraments	4,1		4,1	3,8
Reunions i conferències	1,5		1,5	0
Biblioteques	2,8		2,8	2,6
Formació i promoció	0,8		0,8	0,4
Exposicions, fires i altres	8,9	(1,3)	7,6	5,8
Junta Permanent de Català	87,5	26,8	114,3	112,8
Campanya Norm. Lingüística	111	(32,5)	78,5	53,3
Cursos per a adults	30,4	(7,7)	22,7	19,5
Assessorament lingüístic	4,1	(0,8)	3,3	2,4
Projecció exterior	14,1	(1,2)	12,9	10,2
Institut de Sociolingüística Catalana	7,4	(1,2)	6,2	4
Funcionament TERMCAT	7,8	2,1	9,9	9,9
Consell Social Llengua catalana	5	(3,2)	1,8	1,2
Estudis i treballs Tècnics	37	2,4	39,4	37,3
Premis sociolingüística	4,2	(4,2)	0	0
Altres indemnitzacions	2	(0,3)	1,7	0,9
<b>TOTAL</b>	<b>328,6</b>	<b>(21,1)</b>	<b>307,5</b>	<b>264,1</b>

(Imports en milions de pessetes)

Font: Intervenció General

El detall de les despeses del capítol II classificat per actuacions, és el següent:

<b>PROGRAMA</b>	<b>IMPORT</b>
Educació i joventut	136
Mitjans de comunicació i indústries culturals	25
Món socio-econòmic	13
Projecció exterior	16
Recerca sociolingüística	33
Estandardització	15
Suport tècnic i administratiu	17
Altres	9
<b>TOTAL</b>	<b>264</b>

(import en milions de pessetes)

Font: DGPL

### 2.1.1. Junta Permanent de Català

Hom pot observar que la part més important de les obligacions reconegudes durant 1993 dins d'aquest capítol són les que corresponen a la Junta Permanent de Català, amb un 43% del total.

El 17 de juliol de 1981 fou creada la Junta Permanent de Català, que és l'organisme encarregat d'expedir certificats de coneixement de la llengua catalana a aquells ciutadans que ho sol·liciten i superen les proves corresponents.

La Junta Permanent de Català ha elaborat i gestionat 19 convocatòries dels certificats de coneixements generals i 8 dels de coneixements específics. Dues de les convocatòries (B i C) han estat específiques per als alumnes del CPNL. A continuació es mostra el resultat de les proves.

	<b>INSCRITS</b>	<b>PRESENTATS</b>	<b>%</b>	<b>APTES</b>	<b>%</b>
<b>CERTIFICATS GENERALS:</b>					
Orals bàsics	792	543	68,5	355	65,3
Elementals	11.478	8.164	71,1	4.089	50,1
Mitjans	21.538	14.054	65,2	3.680	26,12
Superiors	2.005	1.243	62,0	285	2,9
<b>CERTIFICATS ESPECÍFICS:</b>					
Llenguatge admininis.	235	143	60,8	84	58,7
Ensenyament de català	94	37	39,6	20	54,0
Correcció	451	278	61,6	60	21,5
Llenguatge comercial	28	18	64,2	11	61,1
<b>TOTAL</b>	<b>36.621</b>	<b>24.480</b>	<b>66,8</b>	<b>8.584</b>	<b>35,1</b>

Font: DGPL

En el quadre següent, es detallen per conceptes els imports que s'han satisfet per a aquestes convocatòries:

CONCEPTE	IMPORT
Examinadors, correctors i ajudants	62,9
Preparació i reproducció de proves	15,5
Processament de proves	10,2
Informació i publicitat	10
Lloguers	13,3
Altres	0,9
<b>TOTAL</b>	<b>112,8</b>

(imports en milions de pessetes)

## 2.2. TRANSFERÈNCIES CORRENTS

En el pressupost de despeses, les subvencions corrents es classifiquen dins del capítol IV de Transferències corrents. El detall per aplicacions pressupostàries d'aquest capítol és el que es mostra tot seguit:

CONCEPTE	CRÈDIT INICIAL	MODIF. CRÈDIT	CRÈDIT DEFINITIU	OBLIGAC. RECONEG.
A Universitats	32,5	(7,1)	25,4	25,4
Consorti per a la Normalització Lingüística	1.200,3	(31,5)	1.200,3	1.200,3
En previsió consorci TERMCAT	31,5	(2)	-	-
Campanya Normalit. Lingüística	2	(10)	-	-
A ajuntaments, cursos català	10	27,7	-	-
Projectes i activitats de normalització	250,8	27,7	278,5	241,1
Cursos i projectes de normalització lingüística	-	10	10	7,9
Congressos i treballs sociolingüístics	12,6	0,1	12,6	12,6
Ajuts i beques	14,2	-	14,3	12,7
Institut d'Estudis Catalans	31,5	31,5	63	63
Acord transaccional IEC	3	-	3	2,7
Cursos i activitats de normalització	-	17	17	16,7
Ajuts congressos i treballs sociolingüístics	-	13	13	13
<b>TOTAL</b>	<b>1.588,4</b>	<b>48,7</b>	<b>1.637,1</b>	<b>1.595,4</b>

(imports en milions de pessetes)

Font: Intervenció General

El detall de les subvencions atorgades durant l'exercici 1993, classificat per receptors han estat les següents:

CONCEPTE	IMPORT
Institut d'Estudis Catalans	65,8
Consorti per a la Normalització Lingüística	1.200,3
Entitats, empreses i universitats per a accions de normalització i cursos de català	304
Beques i subvencions de l'Institut de Sociolingüística Catalana	4,2
Altres	21,1
<b>TOTAL</b>	<b>1.595,4</b>

(Imports en milions de pessetes)

Font: DGPL

### 2.2.1. Consorci per a la Normalització Lingüística

El Consorci per a la Normalització Lingüística és un ens públic amb personalitat jurídica pròpia que va ser constituït d'acord amb l'Ordre de 28 de febrer de 1989 (DOGC 420, de 13 de març de 1989). Està integrat, amb caràcter voluntari, per diverses administracions públiques, entre elles, la Generalitat de Catalunya, alguns Ajuntaments i altres ens d'àmbit comarcal i supracomarcal, amb la finalitat de fomentar el coneixement, l'ús i la divulgació de la llengua catalana i impulsar coordinadament el procés de recuperació del català entre la població adulta.

Durant l'any 1993 han format part del Consorci 78 Ajuntaments, 36 Consells Comarcals i la Diputació de Girona. L'estructura del Consorci està formada, actualment, per 22 Centres de Normalització Lingüística, 35 serveis comarcals, 31 serveis locals i 44 oficines de català, la qual cosa dóna una idea clara de la complexitat i de la importància dels serveis atesos.

Segons els seus Estatuts, els ens consorciats garanteixen el finançament del Consorci. L'aportació de la Generalitat de Catalunya cobreix el 65 % de les necessitats financeres i els altres consorciats el 35 % restant.

L'òrgan màxim de govern del Consorci és el Ple, integrat per representants de les entitats consorciades i representants de la Generalitat, que hi té majoria. L'òrgan executiu encarregat de dur a terme els acords del Ple, és el Consell d'Administració, constituït pel President (Director General de Política Lingüística), dos Vice-presidents i els Vocals. La gestió econòmica i humana i la planificació tècnica la realitzen els Serveis Centrals del Consorci formats per la Gerència, la Direcció Tècnica, la Direcció d'Administració i Personal i la Direcció d'Imatge, Relacions i Coordinació. El 31 de desembre de 1993 el personal del Consorci era de 648 empleats.

El Consorci ha organitzat durant el període octubre 92-juny 93 els cursos següents:

	<b>CURSOS</b>	<b>ALUMNES</b>
Nivell A	458	10.056
Nivell B	530	12.773
Nivell C	409	10.380
Nivells especials	142	2.690
<b>TOTAL</b>	<b>1.539</b>	<b>35.899</b>

Font: DGPL

Entre les novetats introduïdes en aquest exercici hi ha la implantació a partir del mes de juliol del Servei telèfon lingüístic, per atendre, de manera automatitzada i en qualsevol moment, els dubtes més freqüents, així com l'edició de la Revista Viure en Català.

A continuació presentem i comentem breument alguns aspectes destacats dels Estats Financers del Consorci referents al Balanç de Situació a 31 de desembre de 1993 i 1992, els Comptes de Pèrdues i Guanys dels exercicis de 1993 i 1992 i la liquidació del Pressupost d'Ingressos i de Despeses de l'exercici de 1993. Aquesta informació ha estat obtinguda dels informes d'auditoria independent sobre els Comptes Anuals de 1993 (pendent encara d'aprovar pel Ple del Consorci) i 1992, i addicionalment, d'un informe realitzat per la Intervenció General de la Generalitat sobre l'exercici de 1992.

SINDICATURA DE COMPTES DE CATALUNYA - INFORME 17/94-C

BALANÇ DE SITUACIÓ A 31.12.93 I 31.12.92

	31.12.93	31.12.92
<b>ACTIU</b>		
<b>IMMOBILITZAT MATERIAL</b>		
Mobiliari	43.877	30.689
Equips per a processos informàtics	99.718	56.419
Elements de transports	1.177	1.178
Altre immobilitzat	30.184	20.155
	174.956	108.441
Amortització acumulada	(76.617)	(41.626)
<b>TOTAL</b>	98.339	66.815
<b>IMMOBILITZAT FINANCER</b>		
Fiances a llarg termini	1.526	-
<b>DEUTORS A CURT TERMINI</b>		
Deutors de l'exercici	861.133	829.537
Deutors d'exercicis anteriors	99.362	35.544
Administracions públiques	154	154
<b>TOTAL</b>	960.649	865.235
<b>TRESORERIA</b>		
Caixa i bancs	440.330	501.065
<b>AJUSTAMENTS PER PERIODIFICACIÓ</b>		
Despeses avançades	2.466	71.324
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>1.503.310</b>	<b>1.504.439</b>
<b>PASSIU</b>		
<b>PATRIMONI COMPTABLE</b>		
Fons Social	619.631	327.018
Subvencions de capital	-	3.076
Romanent	396.262	292.613
Aportacions pendents d'aplicació	31.224	-
Resultat de l'exercici executat	194.039	292.625
<b>TOTAL</b>	1.241.156	915.332
<b>PROVISIONS PER A RISCS I DESPESES</b>		
Provisió per a programes especials (serrells)	-	89.600
Provisió per a despeses	-	125.000
<b>TOTAL</b>	-	214.600
<b>CREDITORS A CURT TERMINI</b>		
Proveïdors	96.037	55.534
Proveïdors, factures pendents de recepció	-	25.000
Ens creditors	29.346	122.984
Remuneracions pendents de pagament	40.000	80.520
Administracions públiques	96.771	82.136
Altres creditors	-	8.333
<b>TOTAL</b>	262.154	374.507
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>1.503.310</b>	<b>1.504.439</b>

(Imports en milers de pessetes)

Font: CPNL

SINDICATURA DE COMPTES DE CATALUNYA - INFORME 17/94-C

COMPTE DE PÈRDUES I GUANYS DELS EXERCICIS 1993 I 1992

	31.12.93	31.12.92
<b>INGRESSOS</b>		
Subvencions d'exploració	1.810.603	1.609.896
Matrícules	120.189	72.367
Aportacions d'altres entitats	45.623	272
<b>TOTAL</b>	<b>1.976.415</b>	<b>1.682.535</b>
<b>DESPESES</b>		
Personal	1.490.356	1.124.724
Serveis exteriors	302.342	307.930
Dot. amort. imm.material	34.991	21.688
<b>TOTAL</b>	<b>1.827.689</b>	<b>1.454.342</b>
<b>ALTRES INGRESSOS/DESPESES</b>		
Ingressos financers	39.774	50.045
Altres ingressos	5.539	14.650
Despeses financeres	-	(262)
<b>TOTAL</b>	<b>45.313</b>	<b>64.433</b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICI EXECUTAT</b>	<b>194.039</b>	<b>292.626</b>

(imports en milers de pessetes)

Font: CPNL

ESTAT DE LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST DE L'EXERCICI 1993

<b>INGRESSOS</b>	<b>PREVISIÓ INICIAL</b>	<b>MODIF.</b>	<b>PREVISIÓ DEFINIT.</b>	<b>DRETS RECONEG.</b>
CAP. 3 Taxes i altres ingressos	131.550	-	131.550	220.447
CAP. 4 Transferències corrents	300.001	-	300.001	-
CAP. 5 Ingressos patrimonials	50.001	-	50.001	39.773
CAP. 7 Transferències de capital	1.873.946	6.863	1.880.809	1.758.432
CAP. 8 Actius financers	501	-	501	-
CAP. 9 Passius financers	1	-	1	-
<b>TOTAL</b>	<b>2.356.000</b>	<b>6.863</b>	<b>2.362.863</b>	<b>2.018.652</b>
<b>DESPESES</b>	<b>CRÈDIT INICIAL</b>	<b>MODIF.</b>	<b>CRÈDIT DEFINIT.</b>	<b>OBLIG. RECONEG.</b>
CAP. 1 Remuneracions personal	1.540.000	(1.550)	1.538.450	1.490.356
CAP. 2 Despeses de béns corrents i de serveis	746.948	2.604	749.552	300.988
CAP. 3 Taxes i altres ingressos	1	-	1	-
CAP. 4 Transferències corrents	1.001	-	1.001	-
CAP. 6 Inversions reals	67.550	3.259	70.809	54.491
CAP. 8 Actius financers	500	666	1.166	666
<b>TOTAL</b>	<b>2.356.000</b>	<b>4.979</b>	<b>2.360.979</b>	<b>1.846.501</b>
REINVERSIONS EXCEDENTS ANTERIORS NO APLICADES	-	1.884	1.884	-
EXCEDENTS A. AJUNTAMENTS	-	-	-	15.844
<b>TOTAL</b>	<b>2.356.000</b>	<b>6.863</b>	<b>2.362.863</b>	<b>1.862.345</b>
LIQUIDACIÓ PRESSUPOST (EXCEDENT)	-	-	-	156.307
<b>TOTAL</b>	<b>2.356.000</b>	<b>6.863</b>	<b>2.362.863</b>	<b>2.018.652</b>

(imports en milers de pessetes)

Font: CPNL

**2.2.1.1. Immobilitzat material**

Els béns de l'immobilitzat material es troben valorats al preu d'adquisició i s'amortitzen seguint el mètode lineal, estimant-se la seva vida útil en cinc anys.

Les adquisicions d'immobilitzat material durant 1993 han estat de 66.515 mPTA, destacant entre elles els 43.299 mPTA dels equips informàtics a causa del procés d'informatització dels serveis i oficines del Consorci i la instal·lació i posada en funcionament del Telèfon Lingüístic.

**2.2.1.2. Deutors a curt termini**

El saldo d'aquest epígraf correspon, fonamentalment, a les aportacions dels ens consorciats pendents de cobrament i altres aportacions per convenis amb institucions públiques i empreses, segons detall següent:

<b>ENTITAT</b>	<b>IMPORT</b>
Generalitat de Catalunya	402.254
Ens locals membres del Consorci	476.803
Convenis amb ajuntaments	49.343
Convenis amb administracions i empreses	32.094
Altres	155
<b>TOTAL</b>	<b>960.649</b>

(imports en milers de pessetes)

Font: CPNL

El detall dels saldos pendents de cobrament dels ens locals membres del Consorci, classificat per l'exercici d'origen, és el següent:

<b>EXERCICI</b>	<b>IMPORT</b>
1990	3.966
1991	28.085
1992	61.680
1993	383.072
<b>TOTAL</b>	<b>476.803</b>

(imports en milers de pessetes)

Font: CPNL



**2.2.1.3. Tresoreria**

A 31 de desembre de 1993 el saldo de la Tresoreria era el següent:

<b>COMPTE</b>	<b>IMPORT</b>
Caixa	83
Bancs	440.247
<b>TOTAL</b>	<b>440.330</b>

(imports en milers de pessetes)

Font: CPNL

A la data de tancament de l'exercici de 1993, la totalitat dels dipòsits existents en entitats bancàries era de lliure disposició.

**2.2.1.4. Fons Social**

Aquest compte recull, prèvia aprovació del Ple, els excedents dels pressupostos executats en exercicis anteriors, producte de l'excés d'aportacions de la Generalitat de Catalunya al llarg del temps i d'altres petits ingressos com els financers. El seu detall per anys és el següent:

<b>CONCEPTE</b>	<b>IMPORT</b>
Excedent pressupost 1989	69.392
Excedent pressupost 1990	257.626
Excedent pressupost 1991	292.612
<b>TOTAL</b>	<b>619.631</b>

(imports en milers de pessetes)

Font:CPNL

**2.2.1.5. Romanent**

La composició d'aquest compte és la següent:

CONCEPTE	IMPORT
Traspàs del resultat de 1992	292.625
Cancel.lació provisions per despeses	96.741
Regularització pagues extres	50.340
Traspàs de les resultes deutores de 1992	(46.324)
Altres	2.880
<b>TOTAL</b>	<b>396.262</b>

(importos en milers de pessetes)

Font: CPNL

**2.2.1.6. Aportacions pendents d'aplicació**

El saldo a 31 de desembre de 1993 d'aquest epígraf correspon al reconeixement a la Generalitat de l'excés d'aportació de l'exercici de 1993, per diferència entre les despeses segons el pressupost aprovat i el contret realment. L'aportació total de la Generalitat de Catalunya durant 1993 es desglossa en:

CONCEPTE	IMPORT
Aportacions de la Generalitat 1993	1.225.982
Subvencions d'explotació	(1.194.758)
<b>Aportacions pendents d'aplicació</b>	<b>31.224</b>

(importos en milers de pessetes)

Font: CPNL

El total d'aportacions de la Generalitat durant l'exercici de 1993 inclouen els següents conceptes:

CONCEPTE	IMPORT
Direcció General de Política Lingüística	1.200.250
Direcció General de l'Esport	8.000
Departament de Treball	732
Ingressos corresponents a 1992, liquidats al 1993 pel CPNL	17.000
<b>Aportacions de la Generalitat 1993</b>	<b>1.225.982</b>

(importos en milers de pessetes)

Font: CPNL

**2.2.1.7. Ens creditors**

El saldo d'aquest compte recull els imports a tornar als diferents ens consorciats, excloent a la Generalitat, per les aportacions realitzades en excés, com a resultat dels imports liquidats finalment en el pressupost. A 31 de desembre de 1993, el detall, classificat per exercici d'antiguitat era el següent:

<b>EXERCICI</b>	<b>IMPORT</b>
1990	1.782
1991	3.207
1992	8.513
1993	15.844
<b>TOTAL</b>	<b>29.346</b>

(imports en milers de pessetes)

Font: CPNL

**2.2.1.8. Administracions públiques**

El saldo a 31 de desembre de 1993 d'aquest compte recull els conceptes següents:

<b>CONCEPTE</b>	<b>IMPORT</b>
Quotes Seguretat Social 12/1993	36.065
Actes Inspecció de Treball, Sentència 22-3-90	11.683
Retencions IRPF 4t trimestre de 1993	49.023
<b>TOTAL</b>	<b>96.771</b>

(imports en milers de pessetes)

Font: CPNL

**2.2.1.9. Subvencions d'exploració**

Detall a 31 de desembre de 1993:

CONCEPTE	IMPORT
Aportacions de la Generalitat	1.194.758
Aportacions dels ens locals membres del Consorci	559.324
Aportacions convenis per a cursos	52.172
Altres	4.350
<b>TOTAL</b>	<b>1.810.603</b>

(importos en milers de pessetes)

Font: CPNL

**2.2.1.10. Despeses de personal**

Detall a 31 de desembre de 1993:

CONCEPTE	IMPORT
Sous i salaris	1.162.655
Seguretat Social	327.701
<b>TOTAL</b>	<b>1.490.356</b>

(importos en milers de pessetes)

Font: CPNL

**2.2.1.11. Serveis exteriors**

El detall del saldo dels comptes que componen aquest epígraf és:

CONCEPTE	IMPORT
Activitats del Consorci	46.612
Arrendaments i leasings	54.679
Reparacions i conservació	36.606
Contractes exteriors	24.083
Promoció d'activitats	47.348
Despeses d'oficina	32.360
Altres	60.654
<b>TOTAL</b>	<b>302.342</b>

(importos en milers de pessetes)

Font: CPNL

### 2.2.2. Projectes i activitats de normalització

A part de les subvencions atorgades al Consorci, les més importants són les subvencions per a projectes i activitats de normalització (61% del total atorgat, sense el CNL). Tot es tracta d'actuacions realitzades pel Servei de Normalització amb les funcions adreçades a impulsar la normalització de l'ús del català, tant en el sector públic com en el sector privat.

Dintre d'aquestes actuacions, els principals ajuts han estat els següents:

CONCEPTE	IMPORT
Organitzacions sindicals	35,7
Organitzacions empresarials	18
Col·legis professionals i Entitats sense ànim de lucre	39,1
Cursos de català per a adults	49,4
Empreses distribuïdores i exhibidores de cinema	39
Organismes sense ànim de lucre	34
Empreses videogràfiques per al doblatge i la promoció de pel·lícules de video en català	19,4
Altres	6,5
<b>TOTAL</b>	<b>241,1</b>

(importats en milions de pessetes)

Font: DGPL

Durant l'any 1993, s'han atorgat subvencions per activitats de normalització lingüística a 7 organitzacions sindicals, 8 empresarials i a un gran nombre d'entitats sense ànim de lucre.

El nombre de cursos de català per a adults enregistrats durant el curs 92-93, han estat de 291, amb un total d'alumnes de 5.385, sense incloure a les universitats.

El nombre total de pel·lícules de cinema doblades al català ha estat de deu i el d'empreses videogràfiques subvencionades ha estat de cinc.

S'han subvencionat 10 empreses d'informàtica amb un total de 7,5 MPTA per a la realització de la versió catalana de programaris i un import de 14 MPTA ha estat destinat per a la realització de guies de viatge i de conversa, en català, per als turistes estrangers.

### **2.2.3. Institut d'Estudis Catalans**

L'IEC és la institució encarregada d'establir i actualitzar la normativa lingüística del català, sens perjudici de les altres funcions que li atorguin els seus estatuts. La normativa fixada per l'IEC constitueix el marc per al funcionament de la llengua i n'assegura el desenvolupament amb la coherència indispensable en tot el domini lingüístic i a qualsevol nivell.

Durant 1993, l'IEC ha rebut un total de 63 MPTA com a subvenció corrent de caràcter normatiu segons el pressupost.

## **3. AVALUACIÓ DEL SISTEMA DE GESTIÓ ESTABLERT**

### **3.1. COMPRES DE BÉNS I SERVEIS**

Els procediments establerts per a la gestió de les compres de béns i serveis venen determinats per l'existència d'una legislació aplicable que correspon bàsicament al Decret 923/1965, de 8 d'abril, pel qual s'aprova el text articulat de la Llei de Contractes de l'Estat, el Decret 3410/1975, de 25 de novembre de Reglament General de Contractació de l'Estat i en particular pel Decret 1005/1974, de 4 d'abril, per el que es regulen els contractes d'assistència, donat el gran nombre d'aquest tipus de contractes.

El nostre treball s'ha fonamentat en la revisió d'una mostra seleccionada d'expedients de contractació a fi i efecte de revisar el compliment dels principis de publicitat, concurrència i objectivitat en l'adjudicació, a més de la uniformitat dels contractes mitjançant el sistema de plecs generals.

Hem constatat que en general es compleixen els requisits establerts en el procés de contractació, que de forma abreujada es tradueix en l'existència de:

- Resolució d'incoació de l'expedient
- Plec de clàusules administratives, especificant l'objecte del contracte, les condicions, el pressupost màxim, terminis, forma de pagament, garanties, penalitats.
- Informe jurídic.
- Informe justificant la insuficiència de mitjans i la conveniència de no ampliar els mitjans de l'ens per tal de cobrir la necessitat objecte del contracte.

- Certificat d'existència de crèdit.
- Informe d'intervenció previ a la despesa.
- Resolució d'aprovació.
- Ofertes o proposicions. Hi haurà un mínim de 3 ofertes a excepció del cas que no sigui possible promoure concurrència en l'oferta o que, per algun cas excepcional, no convingui promoure-la.
- Resolució d'adjudicació.
- Contracte formalitzat en un document administratiu.
- Acta de recepció/Certificació.
- Devolució de la fiança o cancel·lació de l'aval.

### **3.2. SUBVENCIONS CORRENTS**

Les actuacions que es duen a terme en el procés de gestió de les subvencions, els documents més importants que es generen i els sistemes de control intern establerts es poden agrupar esquemàticament en les següents fases:

1. Publicitat de les diferents subvencions a atorgar.
2. Recepció de sol·licituds, revisió de dades, avaluació i atorgament dels ajuts.
3. Control de justificació i aplicació dels ajuts concedits.

El nostre treball de fiscalització s'ha fonamentat en la revisió d'una mostra seleccionada d'expedients de subvencions de diferents programes a fi i efecte de revisar, de forma general, els procediments establerts de gestió i el seu funcionament efectiu, en totes les seves fases.

#### 1. Publicitat de les diferents subvencions a atorgar

Hem constatat que les convocatòries per atorgar subvencions de la DGPL són sempre publicades en el Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya, mitjançant Decrets i Ordres. Aquestes disposicions reguladores estableixen les condicions generals que s'han de complir per a poder optar a les subvencions: qui les pot demanar, l'objecte a subvencionar, terminis de presentació de sol·licituds, documents a aportar, termini

de presentació de comprovants, etc.

## 2. Recepció de sol·licituds, revisió de dades, avaluació i atorgament dels ajuts

Les sol·licituds es reben a les oficines de la DGPL on es revisa que els expedients estiguin complets i siguin correctes les dades i s'introdueixen les sol·licituds en el sistema informàtic.

Un cop acabat el termini de presentació de les sol·licituds es presenten a la reunió del Comitè Tècnic i es decideix a qui s'ha de concedir la subvenció, en funció del pla de treball i del pressupost disponible. Aquestes propostes d'ajuts són signades pel Director General i es presenten a la Comissió de Subvencions i al Conseller el qual signa la resolució d'atorgació.

El següent pas, és iniciar els documents comptables. A la DGPL, es donen d'alta a l'ordinador aquells expedients que s'ha acordat subvencionar, i es trameten a Economia i Finances per pagar el primer termini (70% de la subvenció).

## 3. Control de justificació

La normativa estableix que es farà efectiu l'últim termini de la subvenció amb la presentació prèvia dels comprovants de les despeses efectuades, dins d'un termini que també queda establert en la convocatòria de concessió de la subvenció.

Aquests comprovants són revisats pel Comitè Tècnic i per la Intervenció, els quals autoritzen aquest últim pagament, sense verificacions posteriors sobre la seva utilització.

## 4. CONCLUSIONS: OBSERVACIONS I RECOMANACIONS

Els procediments establerts per a la gestió, tant de compres de béns i serveis com de les subvencions corrents, en línies generals, ens han semblat considerablement efectius, malgrat tot, en base al treball realitzat, a continuació exposem una sèrie d'observacions amb la intenció de contribuir a la seva millora.

### Pressupostos i Memòries

**Observació núm. 1:** La DGPL, realitzant un notable esforç, va pressupostar les seves actuacions per a 1993 agrupant-les en programes, establint imports, objectius, calendaris, responsables, equips de treball i indicadors globals per a cada actuació.



Malgrat aquest treball de pressupostació, una vegada finalitzat l'exercici i liquidat el pressupost, en el moment de realitzar el nostre treball de revisió, no s'havien preparat les memòries recopilatives dels resultats d'execució dels diferents programes avaluant les actuacions en base als imports liquidats i analitzant els indicadors establerts, per la qual cosa no ens podem pronunciar sobre l'eficàcia.

**Recomanació: Cal continuar el treball iniciat en pressupostar les actuacions per programes i realitzar les memòries recopilatives avaluant les actuacions al finalitzar-les. D'aquesta manera s'aconseguiria el màxim profit d'aquesta tècnica de gestió pressupostària.**

**Observació núm. 2:** Les xifres presentades a la memòria de la DGPL referides al capítol 2 de les diferents actuacions, no coincideixen exactament amb les obligacions reconegudes en la liquidació pressupostària. La diferència no és molt significativa (4 MPTA), però ha estat a causa de problemes d'interpretació: a la DGPL s'està presentant a la memòria totes aquelles despeses que li corresponen funcionalment, independentment de si les ha reconegut o no, ja que per problemes de pressupost es pot donar el cas que les reconegui i pagui una altra Direcció.

També es produeix el cas, que en la Gestió Econòmica es generen documents que no arriben a passar per la DGPL i no són imputats a cap programa.

Malgrat que durant l'exercici es fan conciliacions entre els imports aplicats als diferents programes i els del pressupost; en els últims mesos de l'any, per problemes de temps, es deixen de preparar aquestes conciliacions.

**Recomanació: És convenient que les conciliacions dels totals de les despeses entre els diferents registres i memòries es facin de forma periòdica i especialment a final d'any.**

#### Fons de maniobra

**Observació núm. 3:** Les principals despeses reconegudes mitjançant manaments de pagament a justificar, corresponen al pagament de minuts de la Junta Permanent de Català als professors i ajudants.

La normativa que regula aquests manaments, estableix que s'utilitzaran per atendre pagaments freqüents i d'escasa quantia.

**Recomanació: Pensem que, encara que la utilització d'aquest sistema de pagament agiliza el procediment, atès que els imports acostumen a ser significatius s'ha d'evitar la seva utilització.**

**Observació núm. 4:** Durant l'any 1993 ha hagut una demora en la realització de l'arqueig i conciliacions bancàries dels comptes que recullen els moviments dels fons de maniobra, això ha provocat una diferència que, encara que petita, no s'ha pogut localitzar.

**Recomanació:** Cal que aquest control es faci periòdicament per facilitar la feina i perquè no es produeixin aquestes incidències.

#### Subvencions per als cursos de català

**Observació núm. 5:** Anualment, la DGPL estableix les bases que regulen la concessió de subvencions per a cursos de català, establint un primer pagament, normalment la meitat o la tercera part de l'aportació total, en el moment de l'adjudicació de la subvenció. En molts casos, a la pràctica, s'està pagant la totalitat de l'import concedit al final, una vegada justificades les actuacions. Addicionalment, en el cas dels cursos propers al tancament de l'exercici, la revisió de la justificació de la despesa es duu a terme en l'exercici següent, comptabilitzant en aquell moment la despesa.

**Recomanació:** D'acord amb el contingut de les resolucions, considerem que s'hauria de reconèixer les obligacions per a les subvencions atorgades en el moment d'emetre la pròpia resolució i mantenir la justificació de la despesa com a requisit previ a l'ordenació del pagament.

**Observació núm. 6:** Hem detectat alguns casos en què no s'ha complert amb el termini per a la presentació de justificants exigint en les bases de sol·licitud de les subvencions. En d'altres situacions, ens hem trobat que en l'expedient no consta la data d'entrada dels documents de justificació de la despesa.

**Recomanació:** Atès que el termini de presentació és un requisit exigint com a condició per al pagament efectiu, cal controlar adequadament el seu compliment.

**Observació núm. 7:** També trobem que els rebuts i factures que es lliuren a la DGPL com a justificants de la despesa, en molts casos és difícil de comprovar que s'han utilitzat per aquell treball específic.

**Recomanació:** Cal reforçar el sistema de control establert i intentar reduir aquestes incidències al mínim.

**Observació núm. 8 :** Les dades referides a les sol·licituds de subvencions rebudes són mecanitzades i, un cop concedides, l'aplicació informàtica activa aquelles que han estat atorgades generant els documents comptables corresponents, etc. Per contra, per aquelles sol·licituds que han estat denegades, l'aplicació informàtica no està desenvolupada.

**Recomanació:** Creiem que seria un instrument molt útil i facilitaria les tasques d'anàlisi i avaluació de les actuacions si l'aplicació informàtica es desenvolupés, permetent el tractament de les dades per a la totalitat de les sol·licituds, tant concedides com denegades.

Consorti per a la Normalització Lingüística

**Observació núm. 9:** El total de la xifra de Patrimoni del CPNL a 31 de desembre de 1993 era de 1.241 MPTA, la qual representa, fonamentalment, el total d'aportacions, històricament, realitzades en excés per la Generalitat de Catalunya. Per altra banda, hom pot observar que el saldo de la Tresoreria és notòriament alt, tant a finals de 1992 com de 1993, 440 i 501 MPTA, respectivament.

**Recomanació:** Caldria replantejar-se els mecanismes de finançament del Consorci, ja que els excessos d'aportacions de la Generalitat no li són retornats i, per contra, sí són retornats els que corresponen a les altres administracions participants.

**Observació núm. 10:** S'han realitzat ajustaments directes de diversos saldos de comptes deutors i creditors al compte de Patrimoni anomenat Romanent, sense passar-los pel compte de Pèrdues i Guanys:

CONCEPTE	IMPORT
Cancel·lació provisió despeses	96.741
Regularització provisió pagues extres	50.340
Resultes de comptes deutors	(46.324)
Altres	2.880
Total traspasat a Romanent	103.637
Subvencions a Aportacions pendents d'aplicació	31.224
<b>TOTAL AUGMENTS A PATRIMONI</b>	<b>134.861</b>

(importos en milers de pessetes)

Font: Elaboració pròpia

**Recomanació:** Aquests ajustaments haurien d'haver estat comptabilitzats com a Resultats Extraordinaris, passant d'aquesta manera pel Compte de Pèrdues i Guanys.

**Observació núm. 11:** Hi ha despeses que han estat comptabilitzades directament contra els comptes de provisions del Passiu del Balanç de Situació, sense passar pel Compte de Pèrdues i Guanys, pels importos següents:

CONCEPTE	IMPORT
Provisió per programes especials	89.600
Cancel.lació provisió despeses	28.259
<b>TOTAL</b>	<b>117.859</b>

(importos en milers de pessetes)

Font: Elaboració pròpia

**Recomanació:** Aquest tractament comptable fa que el total de despeses del Compte de Pèrdues i Guanyos no sigui representatiu. Falta reconèixer un total de 118 MPTA com a despeses de l'exercici i un ingrés extraordinari del mateix import, per l'anul.lació dels saldos de les provisions.

**Observació núm. 12:** Durant 1993 el CPNL ha liquidat un import de 17 MPTA que corresponen a ingressos meritats l'any 1992.

Per altra banda, la transferència de la Generalitat de 1.200,3 MPTA s'ha comptabilitzat com a transferència de capital, capítol 7, pel CPNL, mentre que la Generalitat la considera transferència corrent.

**Recomanació:** S'hauria d'evitar l'existència d'aquestes diferències, producte de la no aplicació del principi de meritació i a la manca de coordinació entre la DGPL i el CPNL.

**Observació núm. 13:** No hi ha un inventari detallat de l'immobilitzat material i els criteris d'amortització, 20% per a tots els elements, no semblen molt adequats, segons casos.

**Recomanació:** Recomanem que es confeccioni aquest inventari detallat de l'immobilitzat material i que es revisi la política d'amortitzacions d'acord amb la vida útil real dels diferents béns.

## 5. AL·LEGACIONS

Donant compliment a allò que s'estableix en l'article núm. 6.1. de la Llei 6/84, de la Sindicatura de Comptes de Catalunya, a continuació transcrivim les al·legacions que en data 12 de desembre de 1994 ens han estat presentades per la Secretaria General del Departament de Cultura.

Les al·legacions que han estat assumides per aquesta Sindicatura no figuren transcrites, ja que, en conseqüència, han provocat la corresponent modificació de l'informe.

**"Al·legació a l'Observació núm. 9**

*Com a punt preliminar convé fer avinent que la consideració del valor de l'immobilitzat material i dels ingressos financers acumulats rebaixen en un 276,3 MPTA el total d'aportacions realitzades en excés per la Generalitat de Catalunya que l'Observació de l'informe fa coincidir, fonamentalment, amb el patrimoni del Consorci. Tampoc no és ociós observar que els mateixos balanços que reflecteixen uns saldos de tresoreria de 440,3 i 501,1 MPTA comptabilitzen unes xifres creditors de 262,1 i 374,5 MPTA, respectivament.*

*El procediment de liquidació pressupostària seguit és fruit d'una decisió política basada en l'anàlisi de l'estructura i el funcionament del Consorci i del mateix procés de la tasca de normalització lingüística que promou el govern, i està adreçada a assegurar en el possible una situació econòmica del Consorci i allunyada de l'endeutament.*

*Es pot resumir en els punts següents:*

- . Necessitat de comptar permanentment amb una tresoreria suficient per afrontar els pagaments dels costos de personal i de despesa fixa, que representen el 90% del pressupost i que permeten poques o cap possibilitat d'ajornament.*
- . L'estat de les hisendes públiques ja feia preveure que el Consorci hauria d'enfrontar-se amb la incidència negativa que tindria en la seva tresoreria la important morositat en el cobrament de les aportacions dels seus socis que signifiquen més del 85% dels ingressos. En aquest sentit és eloqüent que el mateix balanç que avalua el patrimoni del Consorci en 1.241 MPTA, xifra en 960,6 milions l'import dels deute suportat. En aquest mateix sentit val la pena esmentar que en alguns casos la morositat ha anat creixent fins a convertir-se en deute a llarg termini per un valor superior actualment als 100 MPTA.*
- . La progressiva expansió geogràfica del Consorci amb la incorporació de nous ajuntaments però especialment de la majoria de consells comarcals, amb la corresponent creació de nous serveis i oficines de català i la realització de molts nous cursos de català (que són deficitaris), ha fet augmentar fortament, d'una banda, les despeses del Consorci i les seves necessitats de tresoreria i, de l'altra, els compromisos econòmics de la Generalitat, als quals s'hi ha fet front sense recórrer a subvencions extraordinàries.*
- . La mateixa dinàmica del procés de normalització lingüística, la principal responsabilitat que en ella li correspon a la Generalitat i les limitacions econòmiques dels ens locals consorciats han portat a la Generalitat a finançar en solitari actuacions adreçades a sectors especialment necessitats de normalització*

*i a canviar el repartiment estatutari del finançament del Consorci (65% Generalitat, 35% ens locals) per un nou sistema en què l'aportació de la Generalitat augmenta notablement, ja que està en proporció al major o menor índex de dificultat sociolingüística de cada localitat, i per acomplir el qual s'estan utilitzant els romanents pressupostaris.*

*Com a conclusió es pot dir que, tal com recomana l'informe de la Sindicatura de Comptes, superats els inevitables desajustaments dels primers anys de vida del Consorci, els mecanismes de finançament tendeixen a readaptar-se utilitzant els romanents pressupostaris per donar el suport econòmic necessari a les activitats de normalització lingüística i satisfer els compromisos derivats de la modificació dels percentatges de finançament.*

**Al·legació a l'Observació núm. 10:**

*La comptabilització en el passiu com a "aportacions pendents d'aplicació" de l'excés d'aportació de la Generalitat per valor de 31,224 MPTA es va fer a partir de les observacions realitzades per la subdirecció general de control de la Intervenció general de la Generalitat en i amb motiu del seu informe d'Auditoria Financera de 1992 del Consorci."*



Sindicatura de Comptes  
de Catalunya

El Secretari General

RAMON PLANAS I FONT, Secretari General de la Sindicatura de Comptes de Catalunya,

C E R T I F I C O:

Que el present informe 17/94-C, referent a Compres de Béns i Serveis i Subvencions corrents de la Direcció General de Política Lingüística del Departament de Cultura, corresponent a l'exercici 1993, és una còpia exacta de l'aprovat pel Ple de la Sindicatura de Comptes en la reunió que va tenir lloc el dia 31 de gener de 1995.

I perquè així consti i tingui els efectes que corresponguin, signo aquesta certificació amb el vist-i-plau del Síndic Major.

Barcelona, 6 de febrer de 1995

Vist-i-plau  
EL SÍNDIC MAJOR